



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 175 (XIX) — Nr. 869

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 19 decembrie 2007

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>			
Decizia nr. 995 din 6 noiembrie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18 din Legea nr. 346/2006 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apărării .....	2-3	1.514. — Hotărâre privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Reabilitarea stației de pompare SPA Fântânele din sistemul de irigații Fântânele Șagu, județul Arad. Stație de pompare fixă cu 4 bucăți electropompe submersibile” .....	11
Decizia nr. 996 din 6 noiembrie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 581 și art. 582 din Codul de procedură civilă și ale art. 133 din Legea nr. 31/1990 privind societățile comerciale .....	3-5	1.515. — Hotărâre privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Reabilitarea stației de repompare SRP Fântânele din sistemul de irigații Fântânele Șagu, județul Arad” .....	11
Decizia nr. 998 din 6 noiembrie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 336 alin. 3 și 4 din Codul de procedură civilă .....	5-6	<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>	
Decizia nr. 1.052 din 13 noiembrie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 96 alin. (4) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor .....	6-8	148. — Decizie a inspectorului general de stat al Inspecției Sociale privind aprobarea principalelor modele standard utilizate în activitatea de inspecție și control a Inspecției Sociale, precum și a metodologiei de completare a acestora .....	12-15
Decizia nr. 1.111 din 27 noiembrie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 98 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România ....	8-9	975. — Ordin al ministrului agriculturii și dezvoltării rurale pentru modificarea alin. (1) al art. 49 din cap. IV „Dispoziții finale” al anexei L la Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 850/2006 pentru aprobarea normelor metodologice privind modul de acordare a sprijinului financiar pentru activitățile din sectorul vegetal, zootehnic, al îmbunătățirilor funciare și al organizării și sistematizării teritoriului, precum și condițiile de eligibilitate .....	16
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
1.512. — Hotărâre privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Reabilitarea stației de repompare SRPA — 01 din sistemul de irigații Terasa Viziru, județul Brăila” .....	10		
1.513. — Hotărâre privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Reabilitarea stației de pompare SPA Terasa Viziru km 221 din sistemul de irigații Terasa Viziru, județul Brăila — Unitatea de pompare plutitoare Tip 6xAVR-905/500 kW” .....	10		

**DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE****CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 995**

din 6 noiembrie 2007

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18 din Legea nr. 346/2006 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apărării**

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Marinela Mincă	— procuror
Ioana Marilena Chiorean	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18 din Legea nr. 346/2006 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apărării, excepție ridicată de Sorin Haidu, Gheorghe Apostu și Stefan Neagu în Dosarul nr. 33/92/2007 al Tribunalului Militar București.

La apelul nominal răspund autorii excepției, personal și asistați de avocatul Ion Panaitescu, cu împuternicire avocațială depusă în ședința publică, precum și partea Dan Petruș. Lipsește cealaltă parte, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, apărătorul autorilor excepției de neconstituționalitate solicită admiterea acesteia, deoarece dispozițiile criticate contravin prevederilor art. 1 alin. (4), ale art. 21 alin. (3) și ale art. 124 alin. (2) și (3) din Constituție. În acest sens, arată că Legea nr. 346/2006 este o lege ulterioară Legii nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și conține dispoziții derogatorii de la aceasta, în ceea ce privește cariera magistraților militari, fiind astfel afectată independența și imparțialitatea acestora. Depune o copie a Tabelului privind rezultatul verificării candidaturilor depuse la concursul sau examenul pentru numirea în funcții de conducere, sesiunea 12 mai — 10 iunie 2007, din care rezultă respingerea candidaturii la funcția de președinte al Tribunalului Militar București pentru neîndeplinirea condițiilor de vechime, conform art. 50 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 303/2004.

Dan Petruș arată că este de acord cu admiterea excepției de neconstituționalitate.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată.

**CURTEA,**

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 11 iulie 2007, pronunțată în Dosarul nr. 33/92/2007, **Tribunalul Militar București a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18 din Legea nr. 346/2006 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apărării.** Excepția a fost ridicată de Sorin Haidu, Gheorghe Apostu și Stefan Neagu într-o cauză având ca obiect judecarea unor infracțiuni de competența instanțelor militare.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorii acesteia susțin că dispozițiile de lege criticate sunt neconstituționale, întrucât judecătorii militari nu sunt independenți, fiind subordonați ierarhiei militare, iar, în aceste condiții, instanțele militare nu sunt subsumate integral unei justiții imparțiale. Astfel, dispozițiile criticate sunt speciale și derogatorii de la normele cuprinse în Legea nr. 303/2004, evoluția în carieră a judecătorilor militari fiind condiționată de o reglementare ce conferă competențe unei structuri aparținând puterii executive.

**Tribunalul Militar București** consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece judecătorii militari au un statut similar cu cel al judecătorilor civili, atât în ceea ce privește cariera profesională, cât și în ceea ce privește răspunderea lor disciplinară, existența gradelor militare neinfluențând cu nimic activitatea desfășurată de aceștia.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece dispozițiile de lege criticate nu contravin Constituției, cariera profesională a judecătorilor militari, cât și cea a judecătorilor civili fiind gestionate exclusiv de Consiliul Superior al Magistraturii, calitatea de militar nefiind o condiție pentru recrutare.

**Avocatul Poporului** consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece dispozițiile de lege criticate nu contravin prevederilor constituționale invocate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat Curții Constituționale punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**CURTEA,**

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, susținerile părților prezente, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 18 din Legea nr. 346/2006 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apărării, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 654 din 28 iulie 2006, cu următorul conținut: *„Direcția instanțelor militare asigură managementul funcțiilor militare la nivelul instanțelor militare și acționează, împreună cu structurile de resort din Ministerul Apărării, pentru compatibilizarea sistemului jurisdicțional militar cu cel din statele membre NATO.”*

Excepția de neconstituționalitate se raportează la prevederile constituționale ale art. 1 alin. (4) privind principiul separației și

echilibrului puterilor, ale art. 21 alin. (3) privind dreptul părților la un proces echitabil și la soluționarea cauzelor într-un termen rezonabil, ale art. 124 alin. (2) și (3) referitoare la unicitatea, imparțialitatea și egalitatea justiției și la independența judecătorilor.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că, potrivit dispozițiilor de lege criticate, Direcția instanțelor militare din cadrul Ministerului Apărării asigură managementul funcțiilor militare la nivelul instanțelor militare și acționează pentru compatibilizarea sistemului jurisdicțional militar cu cel din statele membre NATO.

Curtea constată că aceste dispoziții nu încalcă principiul separației și echilibrului puterilor în stat, prevăzut de art. 1 alin. (4) din Constituție, deoarece Direcția instanțelor militare din cadrul Ministerului Apărării, prin atribuțiile sale, prevăzute de lege, nu are competența de a decide în privința carierei judecătorilor militari. Faptul că această direcție asigură managementul funcțiilor militare la nivelul instanțelor militare nu are semnificația unei ingerințe a puterii executive în activitatea

de înlăptuire a justiției, exercitată de către judecătorii militari, ci reprezintă o activitate pur administrativă, de gestionare a funcțiilor militare.

Totodată, Curtea observă că atât în ceea ce-i privește pe judecătorii militari, cât și în ceea ce-i privește pe cei civili, admiterea în magistratură, numirea, promovarea, numirea în funcțiile de conducere și răspunderea disciplinară se supun regulilor prevăzute de Legea nr. 303/2004, numai Consiliul Superior al Magistraturii având atribuții în aceste domenii.

Cu privire la susținerea potrivit căreia dispozițiile art. 18 din Legea nr. 356/2006 ar contraveni principiilor unicității, imparțialității și egalității justiției și al independenței judecătorilor, consacrate de art. 124 alin. (2) și (3) din Legea fundamentală, Curtea constată că și aceasta este neîntemeiată, deoarece dispozițiile criticate nu conțin reglementări privind subordonarea judecătorilor militari față de Ministerul Apărării. Pentru aceleași motive, nu sunt încălcate nici prevederile constituționale ale art. 21 alin. (3) privind dreptul la un proces echitabil.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18 din Legea nr. 346/2006 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apărării, excepție ridicată de Sorin Haidu, Gheorghe Apostu și Stefan Neagu în Dosarul nr. 33/92/2007 al Tribunalului Militar București.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 noiembrie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Ioana Marilena Chiorean**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 996

din 6 noiembrie 2007

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 581 și art. 582 din Codul de procedură civilă și ale art. 133 din Legea nr. 31/1990 privind societățile comerciale

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocar	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Ion Tiucă	— procuror
Ioana Marilena Chiorean	— magistrat-asistent

excepție ridicată de Societatea Comercială „Vitipomicola Sâmburești” — S.A. din Dobroteasa, județul Olt, în Dosarul nr. 2.595/104/2007 al Tribunalului Olt — Secția comercială și de contencios administrativ.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 581 și 582 din Codul de procedură civilă și ale art. 133 din Legea nr. 31/1990 privind societățile comerciale,

Prin Încheierea din 1 august 2007, pronunțată în Dosarul nr. 2.595/104/2007, **Tribunalul Olt — Secția comercială și de contencios administrativ a sesizat Curtea Constituțională**

**cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 581 și 582 din Codul de procedură civilă și ale art. 133 din Legea nr. 31/1990 privind societățile comerciale.** Excepția a fost ridicată de Societatea Comercială „Vitipomicola Sâmburești” — S.A. într-o cauză având ca obiect soluționarea cererii privind ordonanța președințială.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține că dispozițiile de lege criticate sunt neconstituționale, întrucât, datorită procedurii foarte rapide a judecării cererii de ordonanță președințială, pârâta nu are posibilitatea să-și pregătească și să-și susțină în mod corespunzător apărarea.

**Tribunalul Olt — Secția comercială și de contencios administrativ** opinează că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece procedura de urgență instituită de dispozițiile criticate nu aduce vreo îngrijire dreptului la apărare, existând posibilitatea atacării cu recurs a ordonanței președințiale și a contestării executării acesteia.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece, potrivit art. 582 din Codul de procedură civilă, împotriva ordonanței președințiale se poate declara recurs, ceea ce asigură pârâtului exercitarea dreptului la apărare.

**Avocatul Poporului** consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece dispozițiile de lege criticate nu contravin prevederilor Constituției.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat Curții Constituționale punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 581 și 582 din Codul de procedură civilă și ale art. 133 din Legea nr. 31/1990 privind societățile comerciale, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.066 din 17 noiembrie 2004, cu modificările și completările ulterioare.

Dispozițiile criticate din Codul de procedură civilă au următorul cuprins:

— Art. 581: „*Instanța va putea să ordone măsuri vremelnice în cazuri grabnice, pentru păstrarea unui drept care s-ar păgubi prin întârziere, pentru prevenirea unei pagube iminente și care nu s-ar putea repara, precum și pentru înlăturarea piedicilor ce s-ar ivi cu prilejul unei executări.*

*Cererea de ordonanță președințială se va introduce la instanța competentă să se pronunțe asupra fondului dreptului.*

*Ordonanța va putea fi dată și fără citarea părților și chiar atunci când există judecată asupra fondului. Judecata se face de urgență și cu precădere. Pronunțarea se poate amâna cu cel mult 24 de ore, iar motivarea ordonanței se face în cel mult 48 de ore de la pronunțare.*

*Ordonanța este vremelnică și executorie. Instanța va putea hotărî ca executarea să se facă fără somație sau fără trecerea unui termen.”;*

— Art. 582: „*Ordonanța este supusă recursului în termen de 5 zile de la pronunțare, dacă s-a dat cu citarea părților, și de la comunicare, dacă s-a dat fără citarea lor.*

*Instanța de recurs poate suspenda executarea până la judecarea recursului, dar numai cu plata unei cauțiuni al cărei cuantum se va stabili de către aceasta.*

*Recursul se judecă de urgență și cu precădere, cu citarea părților. Dispozițiile art. 581 alin. 3 referitoare la amânarea pronunțării și redactarea ordonanței sunt aplicabile.*

*Împotriva executării ordonanței președințiale se poate face contestație.”*

Dispozițiile art. 133 din Legea nr. 31/1990 au următorul conținut:

„(1) *O dată cu intentarea acțiunii în anulare, reclamantul poate cere instanței, pe cale de ordonanță președințială, suspendarea executării hotărârii atacate.*

(2) *Președintele, încuviințând suspendarea, poate obliga pe reclamant la o cauțiune.*

(3) *Împotriva ordonanței de suspendare se poate face recurs în termen de 5 zile de la pronunțare.”*

Excepția de neconstituționalitate se raportează la prevederile constituționale ale art. 24 alin. (1) privind dreptul la apărare și ale art. 53 referitoare la restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că, asupra dispozițiilor art. 581 și 582 din Codul de procedură civilă, raportată la prevederile art. 24 din Constituție, Curtea s-a pronunțat prin Decizia nr. 426/2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 391 din 11 iunie 2007. Cu acel prilej, a statuat că prin procedura de urgență instituită de art. 581 din Codul de procedură civilă nu numai că nu se aduce vreo îngrijire dreptului persoanei la apărarea drepturilor, a libertăților și a intereselor sale legitime, ci, dimpotrivă, se creează posibilitatea pentru cel vătămat într-un drept legitim de a se adresa justiției în cazuri grabnice, pentru păstrarea unui drept care s-ar păgubi prin întârziere, pentru prevenirea unei pagube iminente și care nu s-ar putea repara, precum și pentru înlăturarea piedicilor ce s-ar ivi cu prilejul unei executări.

De asemenea, prin Decizia nr. 807/2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 705 din 18 octombrie 2007, s-a reținut că posibilitatea atacării cu recurs a ordonanței președințiale prevăzută de art. 582 din Codul de procedură civilă și de art. 133 alin. (3) din Legea nr. 31/1990 constituie un argument în sensul deplinei respectări a dreptului la apărare.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură a schimba jurisprudența Curții Constituționale, soluțiile și considerentele acestor decizii își mențin valabilitatea și în prezenta cauză.

Referitor la prevederile art. 53 din Constituție, Curtea constată că și această critică este neîntemeiată, întrucât nu s-a reținut anterior restrângerea exercițiului dreptului la apărare prin dispozițiile criticate, astfel încât nu ne aflăm în ipoteza normei constituționale.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 581 și art. 582 din Codul de procedură civilă și ale art. 133 din Legea nr. 31/1990 privind societățile comerciale, excepție ridicată de Societatea Comercială „Vitipomicola Sâmburești” — S.A. din Dobroteasa, județul Olt, în Dosarul nr. 2.595/104/2007 al Tribunalului Olt — Secția comercială și de contencios administrativ.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 noiembrie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Ioana Marilena Chiorean**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 998

din 6 noiembrie 2007

### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 336 alin. 3 și 4 din Codul de procedură civilă

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Ion Tiucă	— procuror
Ioana Marilena Chiorean	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 336 alin. 3 și 4 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Sindicatul „Solidaritatea” al Siderurgiștilor în Dosarul nr. 2.829/121/2007 al Tribunalului Galați — Secția civilă.

La apelul nominal răspund avocatul Maria Dobre, cu împuternicire avocațială depusă la dosar, pentru Societatea Comercială „ArcelorMittal Galați” — S.A., Adrian Adăscăliței pentru Sindicatul Cocsarilor, Sindicatul Liber U.A.F., Sindicatul Liber și Independent al Oțelurilor, Sindicatul Liber al Siderurgiștilor din U.L.P., Sindicatul Liber U.P.D.E.S., Sindicatul Liber U.P.S.R.S., Sindicatul Liber Depou, Sindicatul Liber Direcția de Calitate, Sindicatul Liber Centrul de Calcul, Sindicatul Liber Depozite, Costică Harnagea pentru Uniunea de Sindicate „Forum” și Gica Maftei pentru Uniunea Teritorială a Sindicatelor Libere — Căi Ferate Uzinale — Linii și Instalații, toți cu împuterniciri depuse la dosar. Lipsesc autorul excepției și celelalte părți, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, avocatul Societății Comerciale „ArcelorMittal Galați” — S.A. solicită respingerea excepției de neconstituționalitate, deoarece sunt respectate

prevederile constituționale, depunând în acest sens concluzii scrise.

Reprezentanții celorlalte părți prezente solicită, de asemenea, respingerea excepției, depunând concluzii scrise.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 4 iunie 2007, pronunțată în Dosarul nr. 2.829/121/2007, **Tribunalul Galați — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 336 alin. 3 și 4 din Codul de procedură civilă**. Excepția a fost ridicată de Sindicatul „Solidaritatea” al Siderurgiștilor în cadrul soluționării recursului împotriva sentinței pronunțate în cauză de Judecătoria Galați.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține că dispozițiile de lege criticate sunt neconstituționale, întrucât, contrar normelor și principiilor constituționale, se permite atacarea unei hotărâri judecătorești de către orice persoană interesată și suspendarea hotărârii în cursul judecării recursului.

**Tribunalul Galați — Secția civilă** opinează că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece, pe de-o parte, textele criticate sunt dispoziții de procedură pe care legiuitorul este liber să le instituie, iar pe de altă parte, acestea reprezintă o expresie a

aplicării principiului liberului acces la justiție al persoanelor interesate în apărarea drepturilor lor.

**Avocatul Poporului** consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece prevederile criticate din Codul de procedură civilă nu contravin Constituției.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat Cărții Constituționale punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, susținerile părților prezente, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și ale art. 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 336 alin. 3 și 4 din Codul de procedură civilă, modificate prin art. I pct. 59 din Legea nr. 219/2005 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 138/2000 pentru modificarea și completarea Codului de procedură civilă, lege publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 609 din 14 iulie 2005, care au următorul conținut:

*„Recursul poate fi făcut de orice persoană interesată, chiar dacă nu a fost citată la dezlegarea cererii.*

*Executarea încheierii poate fi suspendată de instanța de recurs cu sau fără cauțiune.”*

Excepția de neconstituționalitate se raportează la prevederile constituționale ale art. 1 alin. (3) și (5) privind statul de drept și

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 336 alin. 3 și 4 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Sindicatul „Solidaritatea” al Siderurgiștilor în Dosarul nr. 2.829/121/2007 al Tribunalului Galați — Secția civilă.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 noiembrie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Ioana Marilena Chiorean**

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

**DECIZIA Nr. 1.052**

din 13 noiembrie 2007

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 96 alin. (4) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor**

Ioan Vida	— președinte	Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Nicolae Cochinescu	— judecător	Tudorel Toader	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător	Augustin Zegrean	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător	Antonia Constantin	— procuror
Ion Predescu	— judecător	Ioana Marilena Chiorean	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 96 alin. (4) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, excepție ridicată de Marin Țârțopan și Irina Monica Țârțopan în Dosarul nr. 19.829/3/2006 al Curții de Apel București — Secția a III-a civilă și pentru cauze cu minori sau de familie.

La apelul nominal răspund autorii excepției, reprezentati de avocat Mirela Dojană, cu împuternicire avocațială la dosar, lipsă fiind cealaltă parte, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, apărătorul autorilor excepției solicită admiterea acesteia astfel cum a fost formulată, arătând că dispozițiile art. 96 alin. (4) din Legea nr. 303/2004 contravin prevederilor art. 16 alin. (1) și ale art. 53 din Constituție, întrucât condiționează dreptul persoanei vătămate la repararea prejudiciilor materiale cauzate prin erorile judiciare săvârșite în procese civile de existența unei hotărâri definitive prin care să se constate răspunderea penală sau disciplinară a judecătorului sau procurorului pentru o faptă săvârșită în cursul judecării procesului. Mai arată că această restrângere nu este valabilă și în cazul proceselor penale, ceea ce conduce la o discriminare între persoanele prejudiciate.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, cu referire la jurisprudența Curții Constituționale.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 27 iunie 2007, pronunțată în Dosarul nr. 19.829/3/2006, **Curtea de Apel București — Secția a III-a civilă și pentru cauze cu minori sau de familie a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 96 alin. (4) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor.** Excepția a fost ridicată de Marin Țârțopan și Irina Monica Țârțopan într-o cauză având ca obiect acordarea de despăgubiri ca urmare a pagubei suferite printr-o eroare judiciară.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorii acesteia susțin că dispozițiile criticate sunt neconstituționale, întrucât circumstanțierea acordării despăgubirilor în alte cauze decât cele penale creează o inegalitate inadmisibilă între victimele erorilor judiciare din cele două categorii de cauze prevăzute de lege.

**Curtea de Apel București — Secția a III-a civilă și pentru cauze cu minori sau de familie** consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece textul de lege atacat se aplică în egală măsură tuturor persoanelor aflate în aceeași situație juridică.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, cu referire la jurisprudența Curții Constituționale privind principiul egalității în drepturi.

**Avocatul Poporului** consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece dispozițiile criticate instituie răspunderea patrimonială a statului pentru prejudiciile cauzate prin erori judiciare, indiferent de natura cauzelor, făcând distincție numai în privința condițiilor în care angajarea acestei răspunderi urmează a se face.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat Curții Constituționale punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, susținerile autorilor excepției, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 art. 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 96 alin. (4) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 826 din 13 septembrie 2005, dispoziții care au următorul cuprins: *„Dreptul persoanei vătămate la repararea prejudiciilor materiale cauzate prin erorile judiciare săvârșite în alte procese decât cele penale nu se va putea exercita decât în cazul în care s-a stabilit, în prealabil, printr-o hotărâre definitivă, răspunderea penală sau disciplinară, după caz, a judecătorului sau procurorului pentru o faptă săvârșită în cursul judecării procesului și dacă această faptă este de natură să determine o eroare judiciară.”*

Excepția de neconstituționalitate se raportează la prevederile constituționale ale art. 16 alin. (1) privind egalitatea în fața legii și ale art. 53 privind restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că asupra dispozițiilor art. 96 alin. (4) din Legea nr. 303/2004, în raport de prevederile constituționale ale art. 53, s-a mai pronunțat prin Decizia nr. 277/2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 308 din 9 mai 2007, statuând că, potrivit art. 52 alin. (3) din Constituție, statul răspunde patrimonial pentru prejudiciile cauzate prin erori judiciare, răspundere stabilită în condițiile legii și care nu înlătură răspunderea magistraților care și-au exercitat funcția cu rea-credință sau gravă neglijență. Tot cu acel prilej Curtea a observat că, la revizuirea Constituției din 2003, această răspundere a statului nu a mai fost limitată doar la erorile judiciare săvârșite în materie penală, ci privește, în prezent, toate erorile judiciare, indiferent de natura cauzelor în care au fost săvârșite, lărgindu-se astfel garanția constituțională a acestei răspunderi.

De asemenea, potrivit art. 52 alin. (2) din Legea fundamentală, statul răspunde în condițiile legii, legiuitorul reglementând — prin art. 96 alin. (4) din Legea nr. 303/2004 — cerințele în care se stabilește această răspundere, printre care se află și aceea a existenței unei hotărâri definitive de stabilire a răspunderii penale sau disciplinare a judecătorului sau procurorului. Astfel, dispozițiile criticate stabilesc modalitățile și condițiile în care angajarea acestei răspunderi urmează a se face prin acordarea și plata despăgubirilor convenite.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură a schimba jurisprudența Curții Constituționale, soluția și considerentele acestei decizii își mențin valabilitatea și în prezenta cauză.

În ceea ce privește critica de neconstituționalitate raportată la prevederile art. 16 alin. (1) din Constituție, Curtea constată că și aceasta este neîntemeiată, deoarece textul de lege atacat se aplică în egală măsură tuturor persoanelor la care se referă ipoteza normei prevăzute de acest text.

Pe de altă parte, critica formulată de autorul excepției privește o omisiune legislativă — aceea de a stabili în mod unitar

procedura acordării de despăgubiri pentru erorile judiciare de neconstituționalitate din această perspectivă depășind însă comise în toate categoriile de procese — examinarea excepției competența Curții Constituționale.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992, cu majoritate de voturi,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 96 alin. (4) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, excepție ridicată de Marin Țârțopan și Irina Monica Țârțopan în Dosarul nr. 19.829/3/2006 al Curții de Apel București — Secția a III-a civilă și pentru cauze cu minori sau de familie.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 13 noiembrie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Ioana Marilena Chiorean**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

**DECIZIA Nr. 1.111**  
din 27 noiembrie 2007

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 98 alin. (1) și (2)  
din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România**

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Antonia Constantin	— procuror
Valentina Bărbățeanu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 98 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, excepție ridicată de Li Xin Xi în Dosarul nr. 33.981/2/2005 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția contencios administrativ și fiscal.

La apelul nominal răspunde personal autoarea excepției, lipsind partea Oficiul Român pentru Imigrări, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele Curții acordă cuvântul autoarei excepției, care depune note scrise prin care solicită admiterea acesteia.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere ca neîntemeiată a excepției de neconstituționalitate, invocând jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 3 aprilie 2007, pronunțată în Dosarul nr. 33.981/2/2005, **Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 98 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România**, excepție ridicată de Li Xin Xi într-o cauză de contencios administrativ având ca obiect acordarea regimului tolerării șederii pe teritoriul României pentru o perioadă de 6 luni, cu posibilitatea de prelungire până la încetarea motivelor care o împiedică să se întoarcă în China.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** se susține, în esență, că dispozițiile art. 98 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 sunt lipsite de precizie și claritate, întrucât nu menționează explicit că protejarea vieții de familie poate constitui motiv de acordare a regimului tolerării și, în același timp, permit Autorității pentru străini să aprecieze în mod arbitrar cui și pe ce criterii să acorde regimul tolerării.

**Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția contencios administrativ și fiscal** opinează că excepția de neconstituționalitate nu este întemeiată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. Precizează că aspectele invocate în motivarea excepției țin de interpretarea și aplicarea legii și pot fi soluționate numai de instanța de judecată, iar nu de Curtea Constituțională.



**Avocatul Poporului** consideră că prevederile art. 98 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 sunt constituționale, referindu-se, în acest sens, la cele statuate de Curtea Constituțională prin Decizia nr. 225 din 7 martie 2006.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, notele scrise depuse de autoarea excepției, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 98 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 201 din 8 martie 2004. După actualizarea denumirilor ca urmare a aplicării art. 8 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 55/2007 privind înființarea Oficiului Român pentru Imigrări prin reorganizarea Autorității pentru străini și a Oficiului Național pentru Refugiați, precum și modificarea și completarea unor acte normative, textele de lege criticate au următorul conținut:

— Art. 98 alin. (1) și (2) Acordarea tolerării: „(1) *Tolerarea rămânerii pe teritoriul României, denumită în continuare tolerare, reprezintă permisiunea de a rămâne pe teritoriul țării acordată de Oficiului Român pentru Imigrări străinilor care nu au dreptul de ședere și, din motive obiective, nu părăsesc teritoriul României.*

(2) *Prin motive obiective, în sensul prezentei ordonanțe de urgență, se înțelege acele împrejurări independente de voința străinului, imprevizibile și care nu pot fi înlăturate, datorită cărora străinul nu poate părăsi teritoriul României.*”

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate, textele de lege criticate contravin dispozițiilor art. 26 alin. (1) din Constituție și celor ale art. 8 din Convenția pentru apărarea

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

drepturilor omului și a libertăților fundamentale, care garantează dreptul la viață familială și privată.

Examinând excepția de neconstituționalitate ridicată, Curtea constată că s-a mai pronunțat asupra constituționalității dispozițiilor art. 98 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002, respingând excepția ca neîntemeiată.

Astfel, de exemplu, prin Decizia nr. 225 din 7 martie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 302 din 4 aprilie 2006, Curtea a statuat că dispozițiile de lege criticate nu împiedică exercitarea dreptului persoanei la respectarea vieții private și de familie, ele reglementând condițiile de acordare a tolerării rămânerii străinilor pe teritoriul României. Cu același prilej, Curtea Constituțională a reținut că, „atât din prevederile art. 8 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, cât și din jurisprudența în materie a Curții Europene a Drepturilor Omului rezultă faptul că, în cadrul politicii de control al migrației, statele semnatare ale convenției dispun de o marjă largă de apreciere a măsurilor reglementate în legislația națională, menite, pe de o parte, să apere dreptul la viață privată și de familie al persoanei, dar care, pe de altă parte, să protejeze totodată interesul general privind ordinea publică, securitatea națională, sănătatea și morala sau drepturile și libertățile altora (*Cauza Radovanovic împotriva Austriei, 2004 sau Sisoieva și alții împotriva Letoniei, 2005*)”. Prin aceeași decizie, Curtea Constituțională a observat că este firesc ca legiuitorul să fi indicat doar elementele generice pentru identificarea acelor motive obiective ce pot justifica tolerarea rămânerii pe teritoriul României și să nu fi exemplificat situații concrete, întrucât acestea nu pot fi enumerate și epuizate în cuprinsul unei norme juridice. Referitor la respectarea criteriului calității legii în cadrul procesului de legiferare, instanța de contencios constituțional a reținut că însăși Curtea Europeană a Drepturilor Omului a precizat, în jurisprudența sa, că previzibilitatea consecințelor ce decurg dintr-un act normativ determinat nu poate avea o certitudine absolută, întrucât, oricât de dorită ar fi aceasta, ea ar da naștere la o rigiditate excesivă a reglementării (*cauza Reckvenyi contra Ungariei, 1999*).

Întrucât în prezenta cauză nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea acestei jurisprudențe, atât considerentele, cât și soluția deciziei menționate își păstrează valabilitatea.

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 98 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, excepție ridicată de Li Xin Xi în Dosarul nr. 33.981/2/2005 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția contencios administrativ și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 27 noiembrie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Valentina Bărbățeanu**

# HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRĂRE

#### privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Reabilitarea stației de repompare SRPA — 01 din sistemul de irigații Terasa Viziru, județul Brăila”

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 42 alin. (2) din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă indicatorii tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Reabilitarea stației de repompare SRPA — 01 din sistemul de irigații Terasa Viziru, județul Brăila”, prevăzuți în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Finanțarea obiectivului de investiții prevăzut la art. 1 se face din împrumutul acordat de Banca Internațională pentru

Reconstrucție și Dezvoltare, de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, în limita surselor aprobate anual cu această destinație și din alte surse legal constituite, conform programelor de investiții publice aprobate potrivit legii.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Dacian Cioloș**  
p. Ministrul economiei și finanțelor,  
**Cătălin Doica**,  
secretar de stat

București, 12 decembrie 2007.  
Nr. 1.512.

GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRĂRE

#### privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Reabilitarea stației de pompare SPA Terasa Viziru km 221 din sistemul de irigații Terasa Viziru, județul Brăila — Unitatea de pompare plutitoare Tip 6xAVR-905/500 kW”

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 42 alin. (2) din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă indicatorii tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Reabilitarea stației de pompare SPA Terasa Viziru km 221 din sistemul de irigații Terasa Viziru, județul Brăila — Unitatea de pompare plutitoare Tip 6xAVR-905/500 kW”, prevăzuți în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Finanțarea obiectivului de investiții prevăzut la art. 1 se face din împrumutul acordat de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, în limita surselor aprobate anual cu această destinație și din alte surse legal constituite, conform programelor de investiții publice aprobate potrivit legii.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Dacian Cioloș**  
p. Ministrul economiei și finanțelor,  
**Cătălin Doica**,  
secretar de stat

București, 12 decembrie 2007.  
Nr. 1.513.

\*) Anexa nu se publică, fiind clasificată potrivit legii.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiții  
„Reabilitarea stației de pompare SPA Fântânele din sistemul de irigații Fântânele Șagu,  
județul Arad. Stație de pompare fixă cu 4 bucăți electropompe submersibile”**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 42 alin. (2) din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă indicatorii tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Reabilitarea stației de pompare SPA Fântânele din sistemul de irigații Fântânele Șagu, județul Arad. Stație de pompare fixă cu 4 bucăți electropompe submersibile”, prevăzuți în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Finanțarea obiectivului de investiții prevăzut la art. 1 se face din împrumutul acordat de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, în limita surselor aprobate anual cu această destinație și din alte surse legal constituite, conform programelor de investiții publice aprobate potrivit legii.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Dacian Cioloș**  
p. Ministrul economiei și finanțelor,  
**Cătălin Doica**,  
secretar de stat

București, 12 decembrie 2007.  
Nr. 1.514.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiții  
„Reabilitarea stației de repompare SRP Fântânele din sistemul de irigații Fântânele Șagu,  
județul Arad”**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 42 alin. (2) din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă indicatorii tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Reabilitarea stației de repompare SRP Fântânele din sistemul de irigații Fântânele Șagu, județul Arad”, prevăzuți în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Finanțarea obiectivului de investiții prevăzut la art. 1 se face din împrumutul acordat de Banca Internațională pentru

Reconstrucție și Dezvoltare, de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, în limita surselor aprobate anual cu această destinație și din alte surse legal constituite, conform programelor de investiții publice aprobate potrivit legii.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Dacian Cioloș**  
p. Ministrul economiei și finanțelor,  
**Cătălin Doica**,  
secretar de stat

București, 12 decembrie 2007.  
Nr. 1.515.

\*) Anexa nu se publică, fiind clasificată potrivit legii.

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI EGALITĂȚII DE ȘANSE  
INSPECȚIA SOCIALĂ

## DECIZIE

### privind aprobarea principalelor modele standard utilizate în activitatea de inspecție și control a Inspecției Sociale, precum și a metodologiei de completare a acestora

Având în vedere prevederile art. 14 lit. t) și ale art. 22 din Hotărârea Guvernului nr. 1.059/2007 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Inspecției Sociale,

în temeiul dispozițiilor art. 9 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 130/2006 privind Inspecția Socială, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 211/2007, și al prevederilor art. 14 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 1.059/2007 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Inspecției Sociale,

**inspectorul general de stat al Inspecției Sociale** d e c i d e:

Art. 1. — Se aprobă principalele modele standard utilizate de către Inspecția Socială în activitatea de inspecție și control, precum și metodologia de completare a acestora, cuprinse în anexele nr. 1—5.

Art. 2. — Anexele nr. 1—5 fac parte integrantă din prezenta decizie.

Art. 3. — Inspecția Socială, prin compartimentele cu atribuții în acest sens, va duce la îndeplinire prevederile prezentei decizii.

Inspectorul general de stat al Inspecției Sociale,  
**Maria Muga**

București, 4 decembrie 2007.  
Nr. 148.

*ANEXA Nr. 1*

Nr. .... din .....

## NOTIFICARE

În atenția (se menționează persoana/funția căreia îi este adresată notificarea)

Prin prezenta vă aducem la cunoștință faptul că Inspecția Socială, prin echipa de inspecție formată din ....., inspectorii sociali în județele/sectoarele ....., în perioada ....., va efectua inspectarea/controlul serviciului ..... din localitatea ....., județul .....

Activitatea de inspecție este inclusă în Planul anual de control, evaluare și consiliere, aprobat de ministrul muncii, familiei și egalității de șanse, și are în vedere următoarele obiective:

- .....
- .....
- .....

Vă solicităm să le puneți la dispoziție toate dosarele și toate documentele pe care doresc să le consulte, de îndată ce veți lua cunoștință de prezenta notificare. De asemenea, vă rugăm să facilitați accesul inspectorilor în toate serviciile din instituția dumneavoastră și să permiteți discuțiile cu personalul din subordinea dumneavoastră și, după caz, cu beneficiarii.

După terminarea misiunii, vă vom transmite raportul inspectorilor sociali, în versiune provizorie, înainte de ....., ca să puteți face cunoscute în termen de 15 zile observațiile  
(data)

dumneavoastră cu privire la constatările efectuate, la propunerile, recomandările, concluziile și sancțiunile stabilite de echipa de inspecție.

După analiza observațiilor dumneavoastră, raportul va fi redactat în formă definitivă, comunicat celor în drept și on-line pe site-ul Inspecției Sociale.

*Inspectorul general de stat,*

.....

**Organismul/autoritatea/instituția** (se menționează datele de identificare a persoanei juridice de drept public/privat)

ANEXA Nr. 2

Aprob  
Inspector general de stat

## RAPORT DE INSPECȚIE

## 1. Baza legală a inspecției efectuate:

Inspecția desfășurată la ..... a avut loc în temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 130/2006 privind Inspecția Socială, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 211/2007, Hotărârii Guvernului nr. 1.059/2007 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Inspecției Sociale și al Ordinului de misiune nr. .... din ..... al inspectorului general de stat.

## 2. Obiectivele misiunii de inspecție:

Obiectivele misiunii de inspecție sunt stabilite în Planul anual de control, evaluare și consiliere (acestea sunt variabile și sunt în funcție de tipul serviciului inspectat).

## 3. Perioada inspecției:

## 4. Echipa de inspecție:

## 5. Denumirea entității inspectate și a locației acesteia (adresa):

## 6. Desfășurarea inspecției:

- întâlniri cu organele de conducere (se vor preciza funcțiile și numele persoanelor cu responsabilități în entitatea inspectată);
- interviuri individuale (se vor preciza calitatea persoanei, numărul persoanelor și metoda folosită pentru interviuarea acestora);
- întâlniri, interviuri cu alte persoane;
- metode și mijloace utilizate pentru realizarea inspecției;
- documente relevante pentru efectuarea inspecției (acestea se vor lista);
- alte activități relevante pentru realizarea obiectivelor inspecției.

## 7. Constatări:

- Descrierea faptelor constatate și încadrarea juridică a acestora.

## 8. Concluzii:

## 9. Recomandări, responsabili și termene de remediere:

10. Organismul abilitat să aplice sancțiunile corespunzătoare sau, după caz, sancțiunea aplicată direct de echipa de inspectori:

## 11. Semnăturile membrilor echipei de inspecție:

ANEXA Nr. 3

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI EGALITĂȚII DE ȘANSE  
INSPECȚIA SOCIALĂ  
Inspectoratul Social Regional .....  
Str. .... nr. ...., localitatea .....  
județul/sectorul ....., telefon ....., fax .....

Seria ..... nr. ....

## PROCES-VERBAL

## de constatare și sancționare a contravențiilor privind nerespectarea dispozițiilor legale referitoare la protecția socială

Încheiat astăzi, anul ....., luna ....., ziua ....., ora ....., în localitatea ....., județul/sectorul .....

I. Subsemnatul/Subsemnata ....., având funcția de ..... în cadrul ....., legitimația nr. ...., împuternicit prin Decizia nr. .... din ..... a inspectorului general de stat al Inspecției Sociale,

în temeiul prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 130/2006 privind Inspecția Socială, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 211/2007, al prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 1.059/2007 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Inspecției Sociale și al Ordinului de misiune nr. .... din ..... al inspectorului general de stat al Inspecției Sociale, cu ocazia misiunii de inspecție efectuate, am constatat următoarele:

II. Persoana juridică/fizică ..... cu sediul/domiciliul în ....., str. .... nr. ...., bl. ...., sc. ...., ap. ...., județul/sectorul ....., CNP ....., constituită în baza ....., înmatriculată la oficiul registrului comerțului sub nr. ...., având codul fiscal ....., cont nr. .... la ....., reprezentată legal prin domnul/doamna ....., în calitate de ....., domiciliat/domiciliată în ....., str. ...., bl. ...., sc. ...., ap. ....

județul/sectorul ....., având BI/CI seria ....., nr. ...., eliberat/eliberată de ..... la data de ....., CNP ....., a contravenit dispozițiilor:

- 1. art. .... alin. .... lit. .... din .....
- 2. art. .... alin. .... lit. .... din .....
- 3. art. .... alin. .... lit. .... din .....

(Se vor completa, în clar, de către inspectorul/inspectorii social/sociali prevederile articolului, alineatului și literei din actul normativ, ale căror dispoziții au fost încălcate.)

III. La data, ora și locul menționate mai sus au fost constatate următoarele fapte:

- 1. ....
- 2. ....
- 3. ....

fapte prevăzute și sancționate de:

- 1. art. .... alin. .... lit. .... din .....
- 2. art. .... alin. .... lit. .... din .....
- 3. art. .... alin. .... lit. .... din .....

<i>Inspector/inspectori social/sociali,</i>	<i>Martor,</i>	<i>Contravenient,</i>
.....	.....	.....

IV. Sancțiunea aplicată și măsurile dispuse:

**Avertisment/Amendă contravențională**, în cuantum de ..... (.....) lei,  
Măsuri dispuse: .....

Termen de realizare: .....  
(Se barează cu o linie continuă situațiile care nu corespund.)

V. Amenda se va achita în contul ....., deschis la Trezoreria ....., iar documentul doveditor al plății va fi prezentat sau comunicat prin poștă Inspecției Sociale, la adresa: municipiul București, str. Vasile Lascăr nr. 87, sectorul 2, în termen de 15 zile de la înmânarea/comunicarea procesului-verbal de constatare și sancționare a contravenției, precum și a înștiințării de plată.

Conform dispozițiilor legale, contravenientul poate achita în termen de cel mult 48 de ore de la data încheierii procesului-verbal ori, după caz, de la data comunicării acestuia jumătate din minimul amenzii prevăzute în actul normativ ale cărui dispoziții au fost încălcate, adică suma de ..... lei.

(Se va completa doar dacă în actul normativ de stabilire a contravenției această posibilitate este menționată în mod expres.)

VI. În conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare, împotriva procesului-verbal de constatare și sancționare a contravenției se poate face plângere în termen de 15 zile de la data înmânării/comunicării acestuia.

VII. Plângerea, însoțită de copia procesului-verbal de constatare și sancționare a contravenției, se depune la Inspekția Socială, cu sediul în municipiul București, str. Vasile Lascăr nr. 87, sectorul 2.

VIII. Plângerea împreună cu dosarul cauzei vor fi înaintate de îndată instanței judecătorești competente, în a cărei circumscripție a fost săvârșită contravenția.

IX. Contravenientul nu se află de față/refuză să semneze sau nu poate lua la cunoștință despre conținutul procesului-verbal (se barează cu o linie continuă situațiile care nu corespund), fapt atestat de martor, domnul/doamna ....., domiciliat/domiciliată în ....., str. .... nr. ...., bl. ...., sc. ...., ap. ...., județul/sectorul ....., având BI/CI seria ..... nr. ...., eliberat/eliberată de ..... la data de ....., CNP .....

X. Alte mențiuni .....

(Se pot menționa observațiile/obiecțiile contravenientului.)

Prezentul proces-verbal conține ..... pagini și a fost întocmit în ..... exemplare, din care un exemplar s-a înmânat contravenientului, astăzi, ....., sau se va comunica acestuia în cel mult o lună de la data încheierii.

<i>Inspector/inspectori social/sociali</i>	<i>Martor,</i>	<i>Contravenient,</i>
.....	.....	<b>Am primit un exemplar al procesului-verbal și al înștiințării de plată.</b>
		.....

ANEXA Nr. 4

Seria ..... nr. ....

**ÎNȘTIINȚARE DE PLATĂ**

1. Subsemnatul/Subsemnata ....., având funcția de ..... în cadrul ....., văzând cele consemnate în Procesul-verbal de constatare și sancționare a contravenției ..... nr. .... din ....., pun în vedere:

2. Persoanei juridice/fizice ....., cu sediul/domiciliul în ....., str. .... nr. ...., bl. ...., sc. ...., ap. ...., județul/sectorul ....., înmatriculată la oficiul registrului comerțului sub nr. ...., având codul fiscal ....., cont nr. .... la ....., reprezentată legal prin domnul/doamna ....., în calitate de ....., domiciliat/domiciliată în ....., str. ...., bl. ...., sc. ...., ap. ...., județul/sectorul ....., având BI/CI seria ..... nr. ...., eliberat/eliberată de ..... la data de ....., CNP ....., ca în termenul prevăzut în procesul-verbal de constatare și sancționare a contravenției să achite contravaloarea amenzii stabilite, respectiv suma de ..... (.....) lei.

3. Amenda se va achita în contul ....., deschis la Trezoreria ....., iar documentul doveditor al plății va fi prezentat sau comunicat prin poștă Inspecției Sociale la adresa ....., în termen de 15 zile de la înmânarea/comunicarea procesului-verbal de constatare și sancționare a contravenției, precum și a înștiințării de plată.

4. Contravenientul nu se află în țară, refuză să semneze sau nu poate să semneze prezenta înștiințare de plată. (Se barează cu o linie continuă situațiile care nu corespund).

5. Prezenta înștiințare de plată face parte integrantă din Procesul-verbal de constatare și sancționare a contravențiilor seria ..... nr. .... din data de .....

6. Alte mențiuni:

.....  
 .....

*Inspector social,*

*Contravenient,*

**Am primit un exemplar.**

ANEXA Nr. 5

Vizat

Inspector general de stat

**NOTĂ DE CONSTATARE  
 încheiată azi .....**

Între:

• **Inspectorii** ....., împuterniciți de inspectorul general (numele, prenumele și funcția membrilor echipei de inspecție) de stat al Inspecției Sociale prin Ordinul de misiune nr. .... din .....

• **Instituția supusă verificării:** ....., cu sediul în ....., reprezentată prin ....., în calitate de .....

• **Temeiul legal:** .....

• **Obiectivele misiunii:** .....

• **Constatări**

.....  
 .....

• La realizarea misiunii de inspecție au mai participat: domnul/doamna ..... (numele/prenumele/funcția/instituția)

• Cu ocazia misiunii de inspecție au fost solicitate următoarele documente:

.....  
 .....  
 • Prezenta notă de constatare a fost întocmită în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

*Echipei de inspecție,*

*Alți participanți,*

*Reprezentant,*

.....  
 .....

.....  
 .....

.....  
 .....

MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DEZVOLTĂRII RURALE

**ORDIN****pentru modificarea alin. (1) al art. 49 din cap. IV „Dispoziții finale” al anexei L la Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 850/2006 pentru aprobarea normelor metodologice privind modul de acordare a sprijinului financiar pentru activitățile din sectorul vegetal, zootehnic, al îmbunătățirilor funciare și al organizării și sistematizării teritoriului, precum și condițiile de eligibilitate**

Având în vedere Referatul Direcției politici de piață în sectorul zootehnic nr. 290.846/2007, luând în considerare prevederile art. 16 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 123/2006 pentru aprobarea acordării sprijinului financiar producătorilor agricoli din sectorul vegetal, zootehnic, al îmbunătățirilor funciare și al organizării și sistematizării teritoriului, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 125/2007, în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 385/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale,

**ministrul agriculturii și dezvoltării rurale emite următorul ordin:**

**Art. I.** — Alineatul (1) al articolului 49 din capitolul IV „Dispoziții finale” al anexei L la Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 850/2006 pentru aprobarea normelor metodologice privind modul de acordare a sprijinului financiar pentru activitățile din sectorul vegetal, zootehnic, al îmbunătățirilor funciare și al organizării și sistematizării teritoriului, precum și condițiile de eligibilitate, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.054 și 1.054 bis din 30 decembrie 2006, cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

„Art. 49. — (1) Pentru formele de sprijin financiar pentru care sunt îndeplinite condițiile prevăzute în prezentele norme metodologice în cursul lunii decembrie, sprijinul financiar convenit se solicită prin cereri, care se depun la instituțiile publice menționate la alin. (1) al art. 44, până la data de 25 ianuarie a anului următor. Ulterior acestei date nu se mai primesc cereri pentru plata sprijinului financiar aferent anului anterior.”

**Art. II.** — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Dacian Cioloș**

București, 12 decembrie 2007.  
Nr. 975.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru vânzări și relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23  
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 158467